



6	וַיִּצְאֹ	אֶלֵהֶם	לֹט	הַפֶּתַח	וַתִּלְלֵת	סָגַר	אֶחָרָיו :
	और-निकल	उनके-पअस	लोट	दरवाज़े-पर	और-दरवाज़ा	उसने-बन्द-किय	अपने-पिचे
	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H6607</a>		<a href="#">H5462</a>	

लूत बाहर निकला और अपने पीछे से उसने दरवाज़ा बन्द कर लिया।

7	וַיֹּאמֶר	אַל-	גַּב	אָחוּ	תָּרְעוּ :
	और-कह	मत-	अब	मेरे-भै	बुरै-करो
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H0251</a>	

लूत ने पुरुषों से कहा, “नहीं मेरे भाइयों मैं प्रार्थना करता हूँ कि आप यह बुरा काम न करें।

8	הִנֵּה-	גַּב	לִי	שְׁתֵּי	בָּנוֹת	אֲשֶׁר	לֹא-	יָדְעוּ	אִישׁ	אֶזְרִיאֵה	גַּב	אֶתְהֵן
	देखो-	अब	मेरे-पअस	दो	पुत्रि	जो	नहि-	उनहीने-जन	मनुश्य	मैन-लओनग-	अब	उन्है
	<a href="#">H2009</a>	<a href="#">H4994</a>		<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1323</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H4994</a>	<a href="#">H0853</a>

	אֶלְיֶכֶם	וַעֲשׂוּ	לָהֶן	כְּטֹב	בְּעֵינֵיכֶם	רַק	לְאִנְשֵׁים	הָאֵל	אֶל-	תַּעֲשׂוּ	דְּבָר
	तुमहरे-पअस	और-करो	उनसे	जैस-अचच	तुमहरि-अअनखी-मे	केवल	मनुश्यो-को	इन	मत-	करो	कुच
	<a href="#">H0413</a>				<a href="#">H7535</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0411</a>	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H1697</a>	

	כִּי-	עַל-	כֵּן	בְּאוּ	בְּצֵל	קָרְתִּי :
	क्युनकि-	इस-	करन	वे-अअये	छय-मे	मेरि-छत-कि
				<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H6738</a>	<a href="#">H6982</a>

देखों मेरी दो पुत्रियाँ हैं, वे इसके पहले किसी पुरुष के साथ नहीं सोयी हैं। मैं अपनी पुत्रियों को तुम लोगों को दे देता हूँ। तुम लोग उनके साथ जो चाहो कर सकते हो। लेकिन इन व्यक्तियों के साथ कुछ न करो। ये लोग हमारे घर आए हैं और मैं इनकी रक्षा जरूर करूँगा।”

9	וַיֹּאמְרוּ	גַּב-	הָלֵאָה	וַיֹּאמְרוּ	הָאֶחָד	בָּא-	לְנוֹר	וַיִּשְׁפֹּט	שְׁפֹט	עַתָּה
	और-उनहीने-कह	हत-	वहन	और-उनहीने-कह	एक	अअय-	रहने-के-लिये	और-नयय-करत	नयय	अब
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H1973</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H8199</a>	<a href="#">H6258</a>

	נָרַע	לָהּ	מִהֶם	וַיַּפְּצֵרוּ	בְּאִישׁ	בְּלוֹט	מְאֹד	וַיִּנְשׂוּ	לְשָׂבָר	הַדְּרָלֹת :
	हम-बुरै-करेनगे	तुझसे	उनसे	और-दबव-दिय	मनुश्य-को	लोट-को	बहुत	और-निकत-अअये	तोदने-के-लिये	दरवज़ा
		<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H1992</a>	<a href="#">H6484</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H5066</a>	<a href="#">H7665</a>	

घर के चारों ओर के लोगों ने उत्तर दिया, “रास्ते से हट जाओ।” तब पुरुषों ने अपने मन में सोचा, “यह व्यक्ति लूत हमारे नगर में अतिथि के रूप में आया। अब यह सिखाना चाहता है कि हम लोग क्या करें।” तब लोगों ने लूत से कहा, “हम लोग उनसे भी अधिक तुम्हारा बुरा करेंगे।” इसलिए उन व्यक्तियों ने लूत को घेर कर उसके निकट आना शुरू किया। वे दरवाज़े को तोड़कर खोलना चाहते थे।

10	וַיִּשְׁלַחֵהוּ	הָאִנְשִׁים	אֶת-	יָדָם	וַיִּבְיֵאוּ	אֶת-	לֹט	אֶלֵהֶם	הַבֵּיתָה	וְאֶת-	הַדְּרָלֹת
	और-भदय	मनुश्यो-ने	को-	अपन-हथ	और-लये	को-	लोट	अपने-पअस	घर-मे	और-को-	दरवज़ा
	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3027</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H0853</a>	

סָגַר :  
उनहीने-बन्द-किय  
[H5462](#)

किन्तु लूत के साथ ठहरे व्यक्तियों ने दरवाज़ा खोला और लूत को घर के भीतर खींच लिया। तब उन्होंने दरवाज़ा बन्द कर लिया।

11	וְאֶת-	הָאִנְשִׁים	אֲשֶׁר-	פָּתַח	הַבַּיִת	הַפֹּ	בְּסִנְרִים	מִקְטָן	וְעַד-	גְּדֹל
	और-को-	मनुश्यो-ने	जो-	दरवज़े-पर	घर-के	उनहीने-मर	अनधपन-से	छोते-से	और-तक-	बद
	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H6607</a>		<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H5575</a>		<a href="#">H5704</a>	

וַיִּלְאוּ :  
और-वे-थक-गये  
[H3811](#)

दोनों व्यक्तियों ने दरवाज़े के बाहर के पुरुषों को अन्धा कर दिया। इस तरह घर में घुसने की कोशिश करने वाले जवान व बूढ़े सब अन्धे हो गए और दरवाज़ा न पा सके।



17 וַיְהִי אֹרֶחַ כַּהֲצִיֵּאֵם אֹתָם הַחוּצָה וַיֹּאמֶר הַמַּלְאָךְ עַל-נַפְשֵׁי אֶל-תְּבִיט אֶחָדִים 17  
 और-हुअ और-निकल उनहे बहर और-कह भग के-लिये- अपने-प्रन मत- देख अपने-पिचे  
[H1961](#) [H3318](#) [H0853](#) [H2351](#) [H0559](#) [H4422](#) [H5315](#) [H0408](#) [H5027](#)

וְאֶל-תַּעֲמֹד בְּכַל-הַכְּזָב הַהֵרָה הַמַּלְאָךְ פֶּן-תִּסְפָּה:  
 और-मत- और-खद-रेह सरि- घति-मे पहद-को भग ऐस-न-हो-कि- तु-नअश-हो  
[H0408](#) [H5975](#) [H3605](#) [H3603](#) [H2022](#) [H4422](#) [H6435](#) [H5595](#)

इसलिए दोनों ने लूत और उसके परिवार को नगर के बाहर पहुँचा दिया। जब वे बाहर हो गए तो उनमें से एक ने कहा, “अपना जीवन बचाने के लिए अब भागो। नगर को मुड़कर भी मत देखो। इस घाटी में किसी जगह न रूको। तब तक भागते रहो जब तक पहाड़ों में न जा पहुँचो। अगर तुम ऐसा नहीं करते, तो तुम नगर के साथ नष्ट हो जाओगे।”

18 וַיֹּאמֶר לוֹט וְאֵלֵהֶם אֶל-נָא אֲדַנִּי:  
 और-कह और-ने लोत-ने उनसे मत- अब प्रभु  
[H0559](#) [H3876](#) [H0413](#) [H0408](#) [H4994](#) [H0136](#)

तब लूत ने दोनों से कहा, “महोदयों, कृपा करके इतनी दूर दौड़ने के लिए विवश न करें।

19 הִנֵּה-נָא מַצָּא עֲבָדָהּ קָו בְּעֵינָי וַתִּגְדַּל וַתִּסְדֹּךְ אֲשֶׁר עָשִׂיתָ עִמָּדִי  
 देखो- अब पय तेरे-दस-ने कृप तेरि-अअनखो-मे और-बद-किय जो तुने-कि मुझसे  
[H2009](#) [H4994](#) [H4672](#) [H5650](#) [H2580](#) [H1431](#) [H5978](#)

הַחַיִּוֹת לְהַחְיוֹת אֶת-נַפְשֵׁי וְאֲנֹכִי לֹא אֹכֵל לְהַמְלִיט הַהֵרָה פֶּן-תִּדְבְּקֵנִי  
 जिलने-के-लिये को- मेर-प्रन और-मैन नहि सकोओनग भगने पहद-को ऐस-न-हो-कि- चिपक-जये-मुझसे  
[H2421](#) [H0853](#) [H5315](#) [H0595](#) [H3808](#) [H3201](#) [H4422](#) [H2022](#) [H6435](#) [H1692](#)

וְהָרְעָה וְנִמְתִּי:  
 और-मैन-मर-जौन बुरै  
[H4191](#)

आप लोगों ने मुझे सेवक पर इतनी अधिक कृपा की है। आप लोगों ने मुझे बचाने की कृपा की है। लेकिन मैं पहाड़ी तक दौड़ नहीं सकता। अगर मैं आवश्यकता से अधिक धीरे दौड़ा तो कुछ बुरा होगा और मैं मारा जाऊँगा।

20 הִנֵּה-נָא הָעִיר הַזֹּאת קְרִבָּה לָנוּס שָׂמָּה וְהָיָא מִצָּעֵר לְבָלְתָּה אֲמַלְטָה נָא שָׂמָּה  
 देखो- अब नगरि यह निकत यह भगने-के-लिये और-यह छोति मैन-भगुनग अब वहन  
[H2009](#) [H4994](#) [H2063](#) [H7138](#) [H5127](#) [H8033](#) [H1931](#) [H4705](#) [H4422](#) [H4994](#) [H8033](#)

הָלֹא מִצָּעֵר חֹתִי וְהָיָא מִצָּעֵר:  
 क्य-नहि छोति और-जिये मेर-प्रन  
[H3808](#) [H4705](#) [H1931](#) [H2421](#) [H5315](#)

लेकिन देखें यहाँ पास में एक बहुत छोटा नगर है। हमें उस नगर तक दौड़ने दें। तब हमारा जीवन बच जाएगा।”

21 וַיֹּאמֶר אֵלָיו הִנֵּה נִשְׂאֲתִי פְנֵיךָ נָם לְהַבֵּר הַזֶּה לְבָלְתָּה הַפְּכִי אֶת-  
 और-कह उससे देख मैंने-उथय तेर-मुख भि और-यह बअत-के-लिये इस नहि उलतीओनग को-  
[H0559](#) [H0413](#) [H2009](#) [H5375](#) [H6440](#) [H1571](#) [H1697](#) [H2088](#) [H1115](#) [H2015](#) [H0853](#)

הָעִיר אֲשֶׁר-רָבְרָתָ:  
 नगरि जो तुने-कहि  
[H1696](#)

स्वर्गदूत ने लूत से कहा, “ठीक है, मैं तुम्हें ऐसा भी करने दूँगा। मैं उस नगर को नष्ट नहीं करूँगा जिसमें तुम जा रहे हो।

22 מִהָרַ הַמַּלְאָךְ שָׂמָּה כִּי לֹא אֹכֵל לְעֵשׂוֹת רָבָךְ עַד-בְּאֵר שָׂמָּה  
 जलदि-कर भग वहन क्युनकि नहि मैन-सकोओनग करने-के-लिये कुच तक- तेरे-अअने वहन  
[H8033](#) [H4422](#) [H8033](#) [H3808](#) [H3201](#) [H1697](#) [H5704](#) [H0935](#) [H8033](#)

עַל-כֵּן קָרָא שָׁם-הָעִיר צְוֹעֵר:  
 इस- करन पुकर-गय नअम- नगरि-क तसोअर  
[H8034](#) [H7121](#) [H6820](#)

लेकिन वहाँ तक तेज दौड़ो। मैं तब तक सदोम को नष्ट नहीं करूँगा जब तक तुम उस नगर में सुरक्षित नहीं पहुँच जाते।” (इस नगर का नाम सोअर है, क्योंकि यह छोटा है।)



לְשׁוֹבֹת	יָרָא	כִּי	עִמּוֹ	בְּנִתּוֹ	וְשָׁתִי	בְּהָר	וַיֵּשֶׁב	מִצְוֵעַר	לֹוֹט	וַיַּעַל	30
बस्ने	वह-दर	क्युनकि	उस्के-सथ	उस्कि-पुत्रि	और-दो	पहद-मे	और-बस	तसोअर-से	लोट	और-चध	
<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H3372</a>			<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2022</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H6820</a>	<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H5927</a>	
					בְּנִתּוֹ:	וְשָׁתִי	הוּא	בְּמִעְרָה	וַיֵּשֶׁב	בְּצֹעַר	
					उस्कि-पुत्रि	और-दो	वह	गुफ़-मे	और-बस	तसोअर-मे	
					<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4631</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H6820</a>	

लूत सोअर में लगातार रहने से डरा। इसलिए वह और उसकी दोनों पुत्रियाँ पहाड़ों में गई और वहीं रहने लगी। वे वहाँ एक गुफा में रहते थे।

לָבֹא	בְּאַרְזִי	אֵין	וְאִישׁ	זָקֵן	אֶבְיָנוּ	הַצְעִירָה	אֶל-	הַבְּכִירָה	וְתֵאמֶר	31
अअने-के-लिये	प्रिथवि-मे	नहि	और-मनुशय	बुध	हमर-पित	छोति	से-	पहलि-जयि-ने	और-कह	
<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H2204</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H6810</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1067</a>	<a href="#">H0559</a>	
						הָאָרֶץ:	כָּל-	כְּדָרָךְ	עָלֵינוּ	
						प्रिथवि-क	सरि-	जैसे-तरिक	हम-पर	
						<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1870</a>		

एक दिन बड़ी पुत्री ने छोटी से कहा, “पृथ्वी पर चारों ओर पुरुष और स्त्रियाँ विवाह करते हैं। लेकिन यहाँ आस पास कोई पुरुष नहीं है जिससे हम विवाह करें। हम लोगों के पिता बूढ़े हैं।

זָרַע:	מֵאֲבִינוּ	וַנַּחֲמָהּ	עִמּוֹ	וְנִשְׁכְּבָהּ	יָיִן	אֶבְיָנוּ	אֶת-	נִשְׁכָּהּ	לָכֵה	32
वनश	अपने-पित-से	और-हम-जिलये	उस्के-सथ	और-हम-लेते	दखरस	अपने-पित	को-	हम-पिलये	चल	
<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H2421</a>		<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8248</a>	<a href="#">H3212</a>	

इसलिए हम लोग अपने पिता का उपयोग बच्चों को जन्म देने के लिए करें जिससे हम लोगों का वंश चल सके। हम लोग अपने पिता के पास चलेंगे और दाखरस पिलार्येंगे तथा उसे मदहोश कर देंगे। तब हम उसके साथ सो सकते हैं।”

אֶבְיָהּ	אֶת-	וְתִשְׁכַּב	הַבְּכִירָה	וְתֵבֵא	הוּא	בְּלִילָהּ	יָיִן	אֶבְיָהּ	אֶת-	וְתִשְׁקִין	33
अपने-पित	के-सथ-	और-लेति	पहलि-जयि	और-गयि	उस	रअत-को	दखरस	अपने-पित	को-	और-पिलय	
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H1067</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8248</a>	
						וּבְקוֹמָהּ:	בְּשֹׁכְבָהּ	יָדַע	וְלֹא-		
						और-उथने-मे	उस्के-लेतने-मे	उस्ने-जन	और-नहि-		
						<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>			

उस रात दोनों पुत्रियाँ अपने पिता के पास गई और उसे उन्होंने दाखरस पिलाकर मदहोश कर दिया। तब बड़ी पुत्री पिता के बिस्तर में गई और उसके साथ सोई। लूत अधिक मदहोश था इसलिए यह न जान सका कि वह उसके साथ सोया।

אֶת-	אֲמַשׁ	שְׁכַבְתִּי	הֵן-	הַצְעִירָה	אֶל-	הַבְּכִירָה	וְתֵאמֶר	מִמָּחָרָת	וַיְהִי	34
के-सथ-	कल-रअत	मैन-लेति	देख-	छोति	से-	पहलि-जयि-ने	और-कह	अगले-दिन	और-हुअ	
<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0570</a>	<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H2005</a>	<a href="#">H6810</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H1067</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4283</a>	<a href="#">H1961</a>	
מֵאֲבִינוּ	וַנַּחֲמָהּ	עִמּוֹ	שְׁכַבְתִּי	וּבְאֵי	הַלֵּילָהּ	גַּם-	יָיִן	נִשְׁכְּנוּ	אֶבְיָ	
अपने-पित-से	और-हम-जिलये	उस्के-सथ	लेत	और-ज	रअत-को	भि-	दखरस	हम-पिलये-उसे	अपने-पित	
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H2421</a>		<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H8248</a>	<a href="#">H0001</a>	
									זָרַע:	
									वनश	
									<a href="#">H2233</a>	

दूसरे दिन बड़ी पुत्री ने छोटी से कहा, “पिछली रात मैं अपने पिता के साथ सोई। आओ इस रात फिर हम उसे दाखरस पिलाकर मदहोश कर दें। तब तुम उसके बिस्तर में जा सकती हो और उसके साथ सो सकती हो। इस तरह हम लोगों को अपने पिता का उपयोग बच्चों को जन्म देकर अपने वंश को चलाने के लिए करना चाहिए।”

עָמּוֹן	וַתִּשָּׁכַב	הַצְעִירָהּ	וַתִּקֶּם	יָיִן	אָבִיהָ	אֶת-	הָהוּא	בְּלִילָהּ	גַּם	וַתִּשְׁלִיךְ	35
उसके-सथ	और-लेति	छोति	और-उथि	दखरस	अपने-पित	को-	उस	रअत-को	भि	और-पिलय	
	<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H6810</a>		<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3915</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8248</a>	
						וַבִּקְמָהּ:	בְּשָׁכְבָהּ	יָדַע	וְלֹא-		
						और-उथने-मे	उसके-लेतने-मे	उसने-जन	और-नहि-		
							<a href="#">H7901</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>		

इसलिए उन दोनों पुत्रियों ने अपने पिता को दाखरस पिलाकर मदहोश कर दिया। तब छोटी पुत्री उसके बिस्तर में गई और उसके पास सोई। लूत इस बार भी न जान सका कि उसकी पुत्री उसके साथ सोई।

מֵאֲבִיהָ:	לֹוֹט	בְּנוֹתַי	שְׁתֵּי	וַתַּהַרְוֶינִי	36
अपने-पित-से	लौत-कि	पुत्रि-	दो	और-गरभवति-हुए	
<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3876</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H2029</a>	

इस तरह लूत की दोनों पुत्रियाँ गर्भवती हुईं। उनका पिता ही उनके बच्चों का पिता था।

הַיּוֹם:	עַד-	מוֹאָב	אָבִי-	הוּא	מוֹאָב	שְׁמוֹ	וַתִּקְרָא	בֵּן	הַבְּכִירָהּ	וַתִּלְדֵּר	37
अअज	तक-	मोअव-क	पित-	वह	मोअव	उस्क-नअम	और-पुकर	पुत्र	पहलि-जयि-ने	और-जअनि	
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H4124</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4124</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H1067</a>	<a href="#">H3205</a>	

बड़ी पुत्री ने एक पुत्र को जन्म दिया। उसने लड़के का नाम मोआब रखा। मोआब उन सभी मोआबी लोगों का पिता है, जो अब तक रह रहे हैं।

בְּנֵי-	אָבִי	הוּא	בֶּן-עַמִּי	שְׁמוֹ	וַתִּקְרָא	בֵּן	יִלְדָהּ	הוּא	גַּם-	וַהֲצִיעִירָהּ	38
पुत्र-	पित	वह	बेन-अम्मि	उस्क-नअम	और-पुकर	पुत्र	जअनि	वह	भि-	और-छोति-ने	
	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H1151</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>		<a href="#">H3205</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H6810</a>	
							ס	הַיּוֹם:	עַד-	עַמּוֹן	
							—	अअज	तक-	अम्मोन-के	
								<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H5983</a>	

छोटी पुत्री ने भी एक पुत्र जना। इसने अपने पुत्र का नाम बेनम्मी रखा। बेनम्मी अभी उन सभी अम्मोनी लोगों का पिता है जो अब तक रह रहे हैं।